Urschrift - Originale Nr. 349

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / Seduta del: 06.08.2024 — Uhr – Ore: 19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore	X	

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin — Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr — Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt wird folgender — nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Investitionsplan: Annahme und Zweckbestimmung des Investitionsbeitrages gemäß L.G. vom 19.08.1991, Nr. 24 für das Bauvorhaben "Landesstraße 10 Vilpian - Tisens Baulose 3 + 4 + 5 : Bauliche Maßnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit für den Kraftzeug- und Fußgängerverkehr - CUP H67H23000100004"

OGGETTO

Piano Investimenti: Accettazione e destinazione del contributo per investimenti ai sensi della L.P. del 19/08/1991, n. 24 per progetto di costruzione "Strada provinciale 10 Vilpiano - Tesimo lotti 3 + 4 + 5: Misure di costruzione per aumentare la sicurezza stradale per il traffico automobilistico e pedonale - CUP H67H23000100004"

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Autonomen Provinz Bozen vom 04.06.2024, wonach der Gemeinde Tisens mit Dekret Nr. 8356 vom 30.05.2024 ein Investitionsbeitrag gemäß L.G. vom 19.08.1991, Nr. 24 in Höhe von 386.000,00 € zur Finanzierung des Bauvorhabens „Landesstraße 10 Vilpian - Tisens Baulose 3 + 4 + 5 : Bauliche Maßnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit für den Kraftzeug- und Fußgängerverkehr“ gewährt worden ist;

Als notwendig erachtet, genannten Beitrag Zweck zu bestimmen;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (gLWj1WVu7H95Gfh+G5FSErMCJVEAlWNITlsWS/6AM2E=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (3yJLAMbuydlutwDWGT7rdpB5XzJrd9JdtSjPrIiQbp0=);

Nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Fassung des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Vista la comunicazione della Provincia Autonoma di Bolzano dd. 04/06/2024, che al Comune di Tesimo è stato concesso con decreto n. 8356 dd. 30/05/2024 un contributo per investimento ai sensi della L.P. del 19/08/1991, n. 24 un importo di € 386.000,00 per il finanziamento del progetto di costruzione “Strada provinciale 10 Vilpiano - Tesimo lotti 3 + 4 + 5: Misure di costruzione per aumentare la sicurezza stradale per il traffico automobilistico e pedonale”;

Ritenuto opportuno provvedere a destinare il suddetto contributo;

Visto il regolamento comunale di contabilità;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, al fine di garantire un’esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (gLWj1WVu7H95Gfh+G5FSErMCJVEAlWNITlsWS/6AM2E=)
- alla regolarità contabile (3yJLAMbuydlutwDWGT7rdpB5XzJrd9JdtSjPrIiQbp0=);

Visto lo statuto comunale;

Visto il vigente „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

B E S C H L I E S S T
D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1) den, mit Dekret Nr. 8356 vom 30.05.2024 gewährten Investitionsbeitrag gemäß L.G. vom 19.08.1991, Nr. 24 der Autonomen Provinz Bozen in Höhe von 386.000,00 € anzunehmen und Zweck zu binden für das Projekt:

   Landesstraße 10 Vilpian - Tisens Baulose 3 + 4 + 5 : Bauliche Maßnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit für den Kraftzeug- und Fußgängerverkehr - CUP H67H23000100004

L A G I U N T A C O M U N A L E
D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

1) di accettare il contributo per investimenti ai sensi della L.P. del 19/08/1991 n. 24 goduto dalla Provincia di Bolzano con decreto n. 8356 dd. 30/05/2024 per un importo di € 386.000,00 e di destinarlo per spese per il progetto:

   Strada provinciale 10 Vilpiano - Tesimo lotti 3 + 4 + 5: Misure di costruzione per aumentare la sicurezza stradale per il traffico automobilistico e pedonale - CUP H67H23000100004

2) dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt;

Hinweis:
Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

2) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Avvertimento:
Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell’art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale